



为了"中国饭碗", 我们垦地开荒; 为了"工业脊梁", 我们迎难而上; 为了"星辰大海", 我们以梦为桨。

戮力同心、一往无前, 开辟中国式现代化广阔空间。为了山河锦绣, 为了奇迹生长, 这就是我们的故事, 也是共和国最动人的篇章。

我们是谁? 是接续奋斗的中国人, 是创造奇迹的力量源泉。与共和国同行, 续写75年非凡历程。沧海桑田, 山河巨变。时代前行的脚步中, 总有些记忆历久弥新。重温难忘岁月, 这是共和国的75年, 也是属于每个中国人的75年。

我爱你 中国

热烈庆祝新中国成立75周年!



瑞华中文Pre-AP和AP中文备考课程介绍

9月开学季是一个象征着成长、探索和希望的重要时刻, 它如同一道启航的号角, 标志着新的开始, 充满了希望、热情与挑战。今年, 瑞华社区又有众多莘莘学子步入大学的殿堂, 踏入崭新的人生阶段。在恭喜新大学生们的同时, 不少年轻家长们可能要问: 美国有高考吗?

对此, 我们瑞华中文学校AP中文教学组组长田园老师做出如下简答: 如果一定要对应中国高考来找出相应的美国考试来, 那么, 美国大学理事会 (College Board) 提供的AP (Advanced Placement) 考试科目可能算最接近的, 特别是在目前SAT (Scholastic Assessment Test) 和ACT (American College Testing) 考试变为optional 的情形之下。AP考试是全美范围内举行的标准化考试, 有三十几门可供选择。这些AP课程用于评估学生的学术能力, 衡量学生入大学前的准备情况; 其作为大学录取决策的重要参考指标之一, 作用也越来越明显。AP课程不仅可以免大学学分给家长们节省学费, 而且优秀的AP成绩 (最好是5分) 还可以给学生的大学申请添光加彩, 增加学生们的竞争力! 我们的AP 中文考试是一个全球公认的高级中文水平考试, 一直为大学申请提供有力的证明。AP中文考试美国考区自2007年5月举办以来, 受到了许多学生, 特别是华裔学生们的关注, 很多高中生把AP中文做为自己必须拿下的AP考试之一。一些高中生在英语日校选修其他外语课程, 而利用多年在周末中文学校学习中文的优势, 直接报考高中AP中文考试。通过这种方式, 他们不仅展现了自己勇于接受挑战的信心与能力, 还使自己在大学申请中脱颖而出, 展现独特的竞争力。

AP中文以考察学生对中文语言和中国文化的理解和运用能力为核心; 考题内容灵活多样, 这根“指挥棒”年年都在变化。瑞华中文学校开设AP中文课多年, 经验丰富, 既有从高年级7年级, 8年级, 9年级就开始做准备的Pre-AP中文课, 一步一个脚印地辅导学生们逐步掌握AP中文的各项知识点, 水到渠成地对接AP中文考试。也有专门的AP中文备考班, 老师们与时俱进, 掌握考试的新方向, 对症下药, 实施有效的学习方法, 提升考生中文听、说、读、写的全方位能力, 深化对中华文化的理解和欣赏, 助力AP好成绩! 因此, 瑞华AP中文班级的学生多年来一直在AP中文考试中成绩优秀。我们诚邀各位学子加入我们瑞华高年级Pre-AP中文课和AP中文备考班, 让我们一起努力!



田园老师在全美中文学校协会双年会上做有关AP中文课的交流发言

如果您对小初阶段孩子如何学习中文, 为将来的AP中文课程打好基础有问题, 也欢迎与我们瑞华中文教学组联系。



瑞华2024-2025朗诵和表演比赛专业评委组



孙金爱校长

顾志强导演

彭薇博士

凌晨导演



孙金爱，美国宾州州立大学教育学博士，现任美国中北大学终身教授及中文项目负责人。她同时致力于华裔中文教育，担任瑞华中文学校校长和全美中文学校协会执行理事。拥有近二十年的对外汉语教学经验，发表多篇相关论文及书籍，多次担任美国中西部和芝加哥地区演讲朗诵比赛评委，先后十几次获得美国联邦政府资助的教师培训和语言文化学习项目，为促进美国中文外语教学及华裔中文教育事业做出了积极贡献。

顾志强，从事语言艺术工作四十多年。曾经是一名话剧演员，后调江西卫视担任节目主持人和栏目编导。小小的声音，大大的力量。不要害怕挑战，勇敢地用你中文的声音，讲述属于你自己的故事。

彭薇博士，来自北京、从清华大学毕业留校任教而开始了老师生涯。赴美深造任职、始终初心未泯，服务中文学校20年、任教于中文班和朗诵课。期待即将开启的瑞华朗诵大赛中同学们咏诵华彩、激扬青春、学习交流、创出佳绩！

凌晨，毕业于上海戏剧学院；2022年定居芝加哥。2023、2024年连续两年举办《一言馨动凌距离》教学汇报展；2023和2024年连续两年担任希林西北中文学校春晚导演；2023年12月导演《东方话剧集锦专场》；2024年导演话剧《驴得水》。



又是一年春华秋实，瑞华中文学校的中文朗诵表演比赛即将拉开帷幕。这不仅是才艺的展示，更是语言与文化碰撞出火花、艺术与情感交融的美好时刻。



在中文学习的过程中，朗诵是锻炼表达能力、增强自信心的重要环节。它让文字有了生命力，赋予了情感，使我们在字里行间感受语言和表演的力量。

在朗诵的舞台上，勇气与梦想同样重要。站上去，深呼吸，放飞你们的声音。无论诗歌或散文，亦或是自我创作，都承载着你们独特的心灵与情感。结果如何并不重要，重要的是你们敢于发声，敢于表达，敢于用中文讲述自己的故事，传递自己的心声。每一次诵读，都是一次自我突破的过程，也是对中华文化的再创造。

今天，你们不仅是在比赛，更是在与世界对话。中文，作为一把开启心灵与梦想的钥匙，带领你们探索更广阔的天地。用这把钥匙，去展现你们独特的思想，诠释你们的情感，讲述属于你们自己的中国故事。

让我们共同期待这场文化与艺术的盛会，期待你们的精彩表现，愿每一位朗诵者都能成为中华文化的传播者，让每一个声音都能触动人心！（瑞华中文学校）



瑞华青苗文坊

难忘的日子

七年级 钱正洋 / 刘鑫老师



今年暑假，我和我最好的朋友Jack一起玩了两周，并且住在他家里。他染了一头红色的卷发，黑黑的眼睛，双眼皮，戴着眼镜，看起来很腼腆。虽然我比他大一岁，但是他却比我高了一个脑袋，不过我比他胖（别笑）。在他家还见到了他的表兄弟，一个是 Cayden，另一个的名字我忘了。第一周的生活比较平淡，我们只玩了一些普通的的游戏，例如打台球、Uno（一种牌）和手机上的传奇游戏等等。



第二周就很有意思了。我们去了坦克公园。公园里不仅有博物馆，还有很多一战和二战时期的坦克。我们不但可以近距离接触各种坦克，还可以爬上去触摸那些冰冷的炮管，这些坦克让我想到了战争的残酷。多少人又饿又累得倒在了战场上，又有多少人失去了他们的家园？我希望以后这个世界里人们不会使用到这些残酷的兵器，更希望这个美好的世界中完全没有战争。



这个夏天对我来说是最难忘的，我和我最好的朋友创造了许多美好的回忆，这些有趣而快乐的回忆将永远存留在我们心中！



合影来自四年级中文学程咏梅老师的班级

通知一： 还未领取瑞华定制文件夹的老师和同学们，请于本周六（9月28日）前往瑞华前台领取。每位学生均可领取一个文件夹，这是最后一次发放，请及时领取。

福利来啦



通知二：9月28日代课及停课通知

Joshua老师：11:00-11:50A debate（代课） / 12:00-12:50 青少年领导力（停课） / 1:00-1:50P debate（代课） / 1:55-2:45P SAT（代课）

屠知伟老师：人人中文课（学前班、一级、二级），全部停课

ADVERTISING

杨思军内科家庭医生诊所 中文热线 630-312-0731.

办公室电话 630-759-0088. Email: napervilleclinic@gmail.com

地址 (1) 1260 Iroquois Ave, building 300, RM 302, Naperville, IL 60563

(2) 454 W Boughton Rd, Suite C, Bolingbrook, IL 60440.

杨思军医师具有二十多年的临床经验，竭诚为中文学校的学生和父母提供多方位的医学临床健康服务。包括多种疾病的诊断治疗和咨询、全家体检、学生学校体检、学校运动检查 sport exam、疫苗接种。并培养了许多中学生进医学院。



CAP Dental Care 网站: <https://www.capdentalcare.com> 数字化现代牙科诊所, 3D-CBCT, 3D-Digital Scanner, 牙科激光。为成人/儿童提供口腔全科保健和治疗。接受PPO Dental Insurance; 为无保险病人提供 membership, 可享受20-30%折扣。

Kaiyun Chen DDS, PhD: 陈开云医生, 华西口腔正畸博士, UIC Dental School DDS, 执业20年;

RuoyuPang DDS, PhD: 庞若愚医生, 华西口腔牙周博士, UIC Dental School DDS, 执业20年; 免费提供种植牙、口腔正畸 Braces 矫正 (自锁托槽/全瓷托槽/隐适美 Invisalign Clear Aligner) 咨询。

地址: 555 N Washington St, Naperville, IL 60563. (Naperville Downtown 火车站附近 步行5分钟),

Tel: (630)420-1212. Email: info@capdentalcare.com

